Banque Franck, Galland & Cie S.A., Genève (Version correcte modification de la publication du 24 août 2009)

Actifs — **Bilan au 30 juin 2009** (avec chiffres comparatifs au 31 décembre 2008) — **Passifs**

	30.06.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Liquidités	127 802 278.71	76 386 113.15
Créances résultant de papiers monétaires	738.74	16 577.21
Créances sur les banques	122 609 479.58	113 332 291.64
Créances sur la clientèle	82 684 171.96	86 647 355.82
Immobilisations financières	8 881 107.39	11 569 634.31
Participations	18 236.45	18 236.45
Immobilisations corporelles	23 406 532.91	23 410 737.47
Comptes de régularisation	4 821 749.44	4 068 656.71
Autres actifs	13 478 695.56	12 905 379.00
Total des actifs	383 702 990.74	328 354 981.76
Opération hors bilans		
Engagements conditionnels cautionnements et garanties	7 427 036.03	8 397 354.59
Engagements irrévocables	994 000.00	740 000.00

	30.06.2009	31.12.2008
	CHF	CHF
Engagements résultant des papiers monétaires	97 447.70	1 231 953.26
Engagements envers les banques	28 079 699.06	24 517 576.18
Autres engagements envers la clientèle	270 641 513.45	211 696 263.96
Comptes de régularisation	3 948 602.73	6 208 773.42
Autres passifs	13 199 172.16	14 077 092.55
Correctifs de valeurs et provisions	2 526 883.81	2 367 883.81
Réserves pour risques bancaires généraux	4 996 000.00	4 890 000.00
Capital social	30 000 000.00	30 000 000.00
Réserve légale générale	10 302 500.00	9 926 000.00
Réserve pour propres titres de participation	1 865 000.00	1 865 000.00
Bénéfice reporté	15 986 938.58	13 572 827.67
Bénéfice de l'exercice (2009: 01.01–30.06, 2008: 01.01–31.12)	2 059 233.25	8 001 610.91
Total des passifs	383 702 990.74	328 354 981.76
Instruments financiers dérivés		
Change à terme (créance)	366 692 289.57	786 160 891.44
Valeurs remplacement positives	12 393 014.25	7 758 515.00
Valeurs remplacement négatives	12 271 795.62	7 498 775.00
Opérations fiduciaires	338 606 827.55	459 735 589.25

Profits et pertes au 30 juin 2009 (avec chiffres comparatifs au 30 juin 2008)

	30.06.2009	30.06.2008
	CHF	CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêts		
Produits des intérêts et des escomptes	1 616 578.81	3 751 361.88
Produits des intérêts et dividendes des immobilisations financières	6 697.80	0.00
Charges d'intérêts	–38 591.34	–1 066 164.39
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	1 584 685.27	2 685 197.49
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	10 624.43	14 178.82
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	11 671 100.71	15 606 469.93
Produits des commissions sur les autres prestations de service	2 082 818.17	2 151 703.24
Charge de commissions	–1 170 521.35	–1 299 196.37
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de services	12 594 021.96	16 473 155.62

	30.06.2009	30.06.2008
	CHF	CHF
Résultat des opérations de négoce	2 475 148.23	2 151 717.44
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisation financières	0.00	688 959.79
Résultat des immeubles	79 998.00	120 000.00
Autres produits ordinaires	0.00	0.00
Sous-total autres résultats ordinaires	79 998.00	808 959.79
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	9 617 322.65	10 786 169.05
Autres charges d'exploitation	3 073 712.84	3 284 750.22
Sous-total charges d'exploitation	12 691 035.49	14 070 919.27
Bénéfice brut	4 042 817.97	8 048 111.07
Amortissement sur l'actif immobilisé	1 208 594.00	1 234 002.00
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	16 556.72	8 766.46
Produit extraordinaires	196 666.00	0.00
Charges extraordinaires	106 000.00	267 498.00
Impôts	849 100.00	1 678 522.20
Bénéfice du 1er semestre (01.01–30.06)	2 059 233.25	4 859 322.41